

DVD Player Reproductor de DVD

Installation/Connections
Instalación/Conexiones

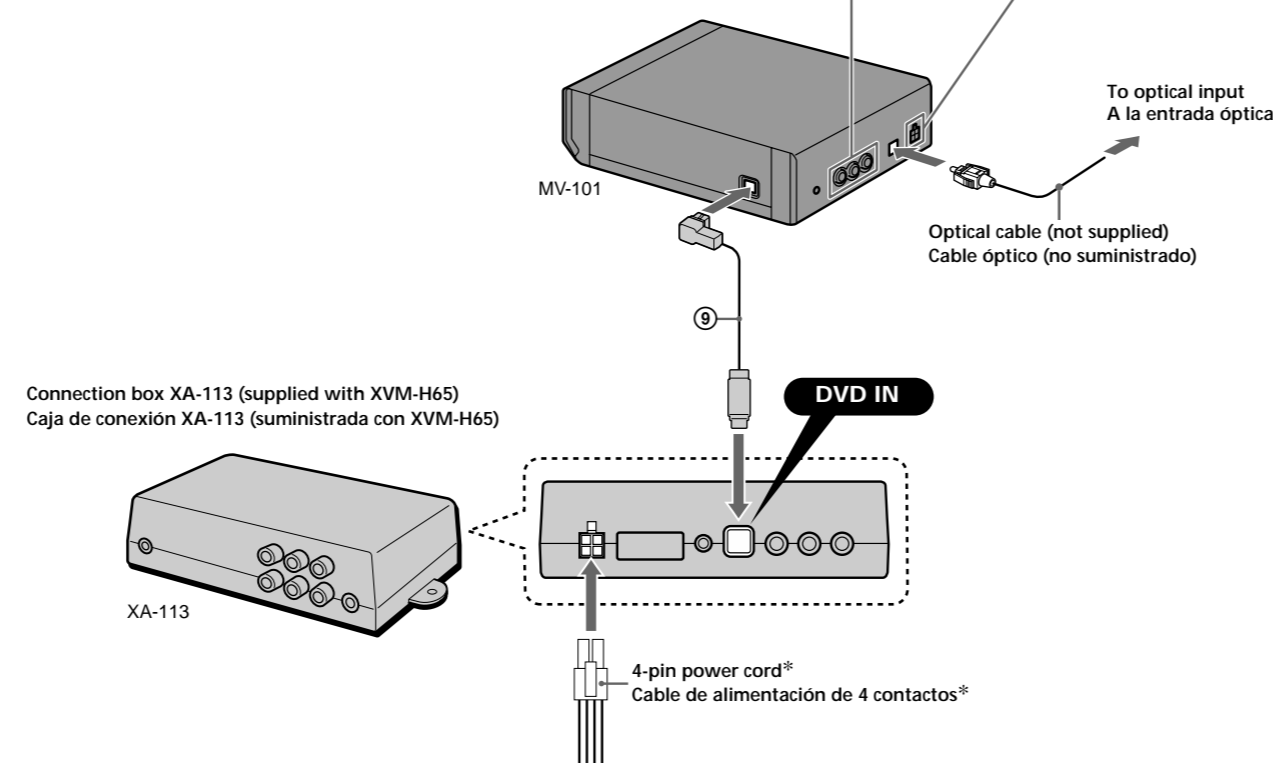
MV-101

©2003 Sony Corporation Printed in Korea

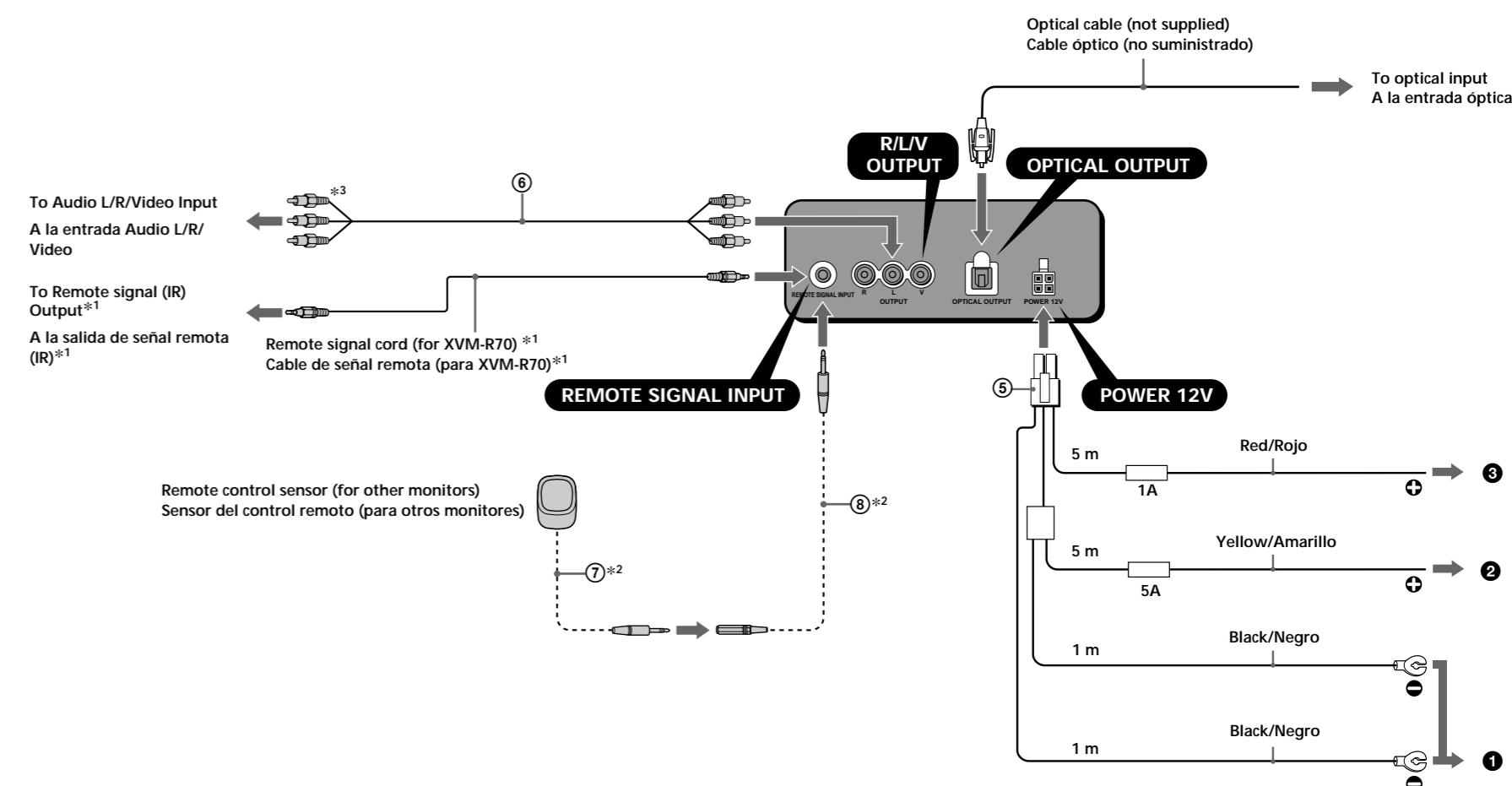
2 A Connecting to XVM-H65/Conexión a XVM-H65

Do not use the R (audio right)/L (audio left)/V (video) output on the rear of the player.
No utilice la salida R (audio derecha)/L (audio izquierda)/V (video) en la parte posterior del reproductor.

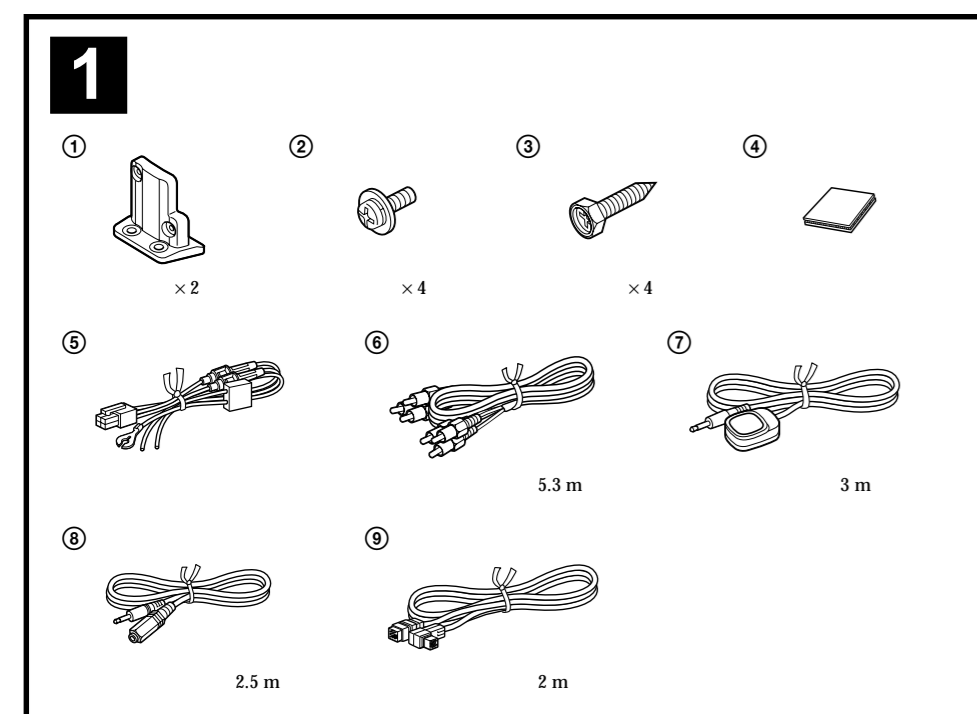
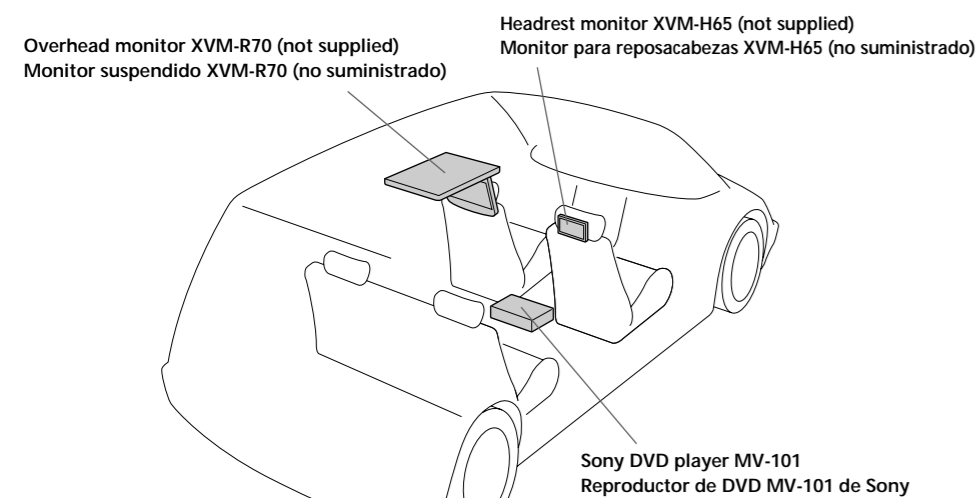
Connection of power cord ⑤ is unnecessary.*
No es necesaria la conexión del cable de alimentación ⑤.*



B Connecting to other monitors/Conexión a otros monitores



Mounting example/Ejemplo de montaje



Caution

- This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only.
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the yellow and red power input leads only after all other leads have been connected.
- Be sure to connect the red power input lead to the positive 12 V power terminal which is powered when the ignition switch is in the accessory position.
- Run all ground wires to a common earth point.

Notes on the power supply cord (yellow)

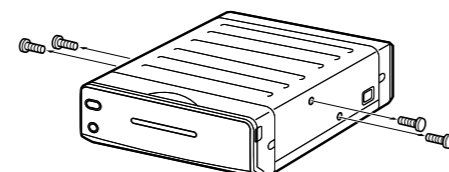
- When connecting the player in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list (1)

The numbers in the list are keyed to those in the instructions.

Cautions

- The screws attached to both sides of the player are necessary only when transporting the player. Before installing the player, be sure to take out all of the screws (left side: 2 and right side: 2, so total 4 screws).
- The 4 screws work to mechanically support the player during transportation, so keep the screws for future transportation, such as relocation, etc.



Connection diagram (2)

- 2-A**
Connection of 2-A is recommended when connecting this unit to XVM-H65.
* Connection of power cord ⑤ for the MV-101 is unnecessary.
The 4-pin power cord supplied with the XVM-H65 needs to be connected to the Connection box XA-113. (For details, see the XVM-H65 operating instructions.)
- 2-B**
- to a metal surface on the car
First connect the black earth lead, then connect the yellow and red power input leads.
 - to the +12 V power terminal which is energized at all times
Be sure to connect the black earth lead to a metal surface of the car first.
 - to the +12 V power terminal which is energized when the ignition switch is in the accessory position
Be sure to connect the black earth lead to a metal surface of the car first.

*1 Remote signal cord with stereo mini jacks: (5m) (supplied with XVM-R70) connects the player MV-101 and a connection box of XVM-R70. (However, this connection is not available for XVM-R75)

*2 Remote control sensor ⑦ and its extension cord ⑧ (supplied with MV-101)
Connect the remote control sensor ⑦ and its extension cord ⑧ to the player MV-101 when XVM-R75, XVM-H6, or an optional monitor other than Sony product is connected.

*3 There is an R (audio right)/L (audio left)/V (video) output on MV-101, so you can connect either XVM-R70 or XVM-H65.

Precauciones

- Esta unidad está diseñada para funcionar únicamente con una toma a tierra negativa de cc 12V.
- Antes de realizar las conexiones, desactive el encendido del automóvil para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables de entrada de alimentación amarillo y rojo solamente después de haber conectado todos los demás.
- Ceróciórese de conectar el cable de entrada de alimentación rojo a un terminal de alimentación positivo de 12 V que se alimente al poner el interruptor de encendido en la posición para accesorios.
- Conecte todos los cables de tierra en un punto común.

Notas sobre el cable de suministro de alimentación (amarillo)

- Cuando conecte esta unidad en combinación con otros componentes estéreo, la capacidad nominal del circuito conectado del automóvil debe ser superior a la suma de los fusibles de cada componente.
- Si no hay circuitos del automóvil con capacidad nominal suficientemente alta, conecte la unidad directamente a la batería.

Lista de componentes (1)

Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones.

Precauciones

- Los tornillos que se colocan a ambos lados del reproductor sólo son necesarios para transportar este último. Antes de instalar el reproductor, compruebe que haya retirado todos los tornillos (lado izquierdo: 2, lado derecho: 2, 4 tornillos en total).
- Los 4 tornillos sirven de soporte mecánico para el transporte del reproductor. Consérvelos para un uso futuro, como por ejemplo un cambio de ubicación.

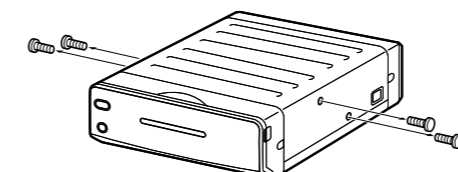


Diagrama de conexión (2)

2-A
Se recomienda la conexión de 2-A al conectar esta unidad a XVM-H65.
* No es necesaria la conexión del cable de alimentación ⑤ para MV-101.
El cable de alimentación de 4 contactos suministrado con XVM-H65 deberá estar conectado a la Caja de conexión XA-113. (Si desea obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones de XVM-H65.)

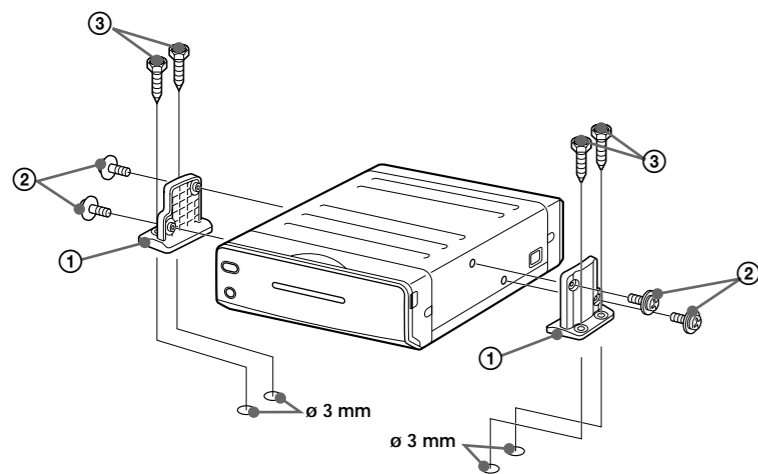
- 2-B**
- a un punto metálico del automóvil
Conecte en primer lugar el cable de toma a tierra negro y, después, los cables de entrada de alimentación amarillo y rojo.
 - a un terminal de +12 V que esté permanentemente alimentado
Asegúrese de conectar en primer lugar el cable de toma a tierra negro a un punto metálico del automóvil.
 - a un terminal de +12 V que se alimente al poner el interruptor de encendido en la posición para accesorios
Asegúrese de conectar en primer lugar el cable de toma a tierra negro a un punto metálico del automóvil.

*1 Cable de señal remota con minitomas estéreo: (5 m) (suministrado con XVM-R70) conecta el reproductor MV-101 con una caja de conexiones de XVM-R70. (Sin embargo, el modelo XVM-R75 no ofrece esta conexión)

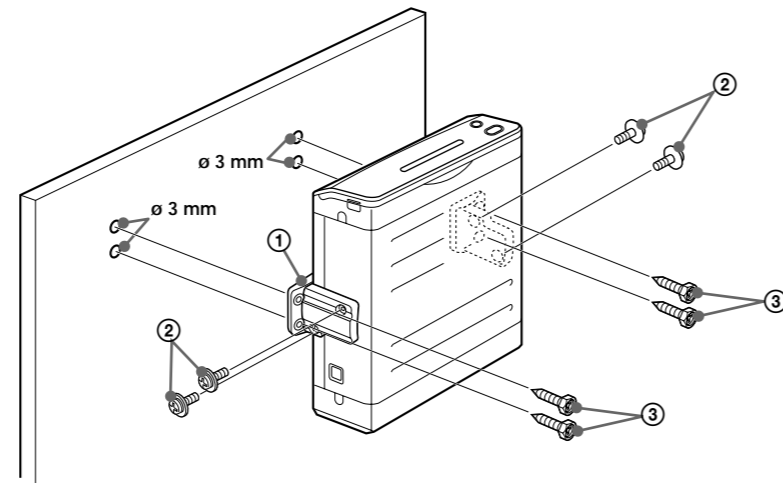
*2 Sensor de control remoto ⑦ y el cable de extensión correspondiente ⑧ (suministrado con el modelo MV-101)
Conecte el sensor de control remoto ⑦ y el cable de extensión correspondiente ⑧ al reproductor MV-101 si conecta XVM-R75, XVM-H6 o un monitor opcional que no sea Sony.

*3 El modelo MV-101 dispone de una salida R (audio derecho)/L (audio izquierdo)/V (video) que permite conectar los monitores XVM-R70 y XVM-H65.

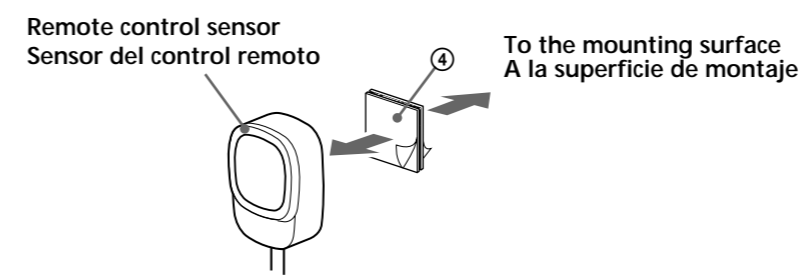
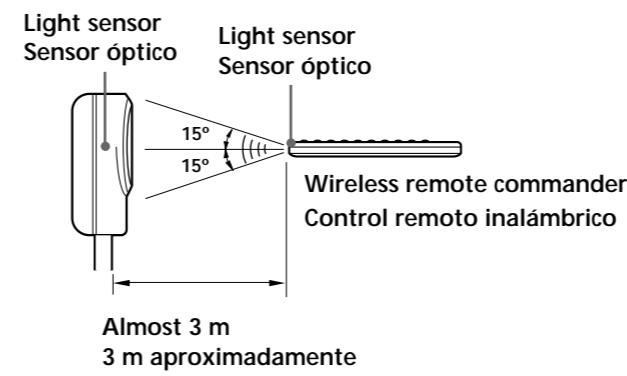
3 A Horizontal installation/Instalación horizontal



B Vertical installation/Instalación vertical



4



Precautions

- Choose the mounting location carefully.
- Avoid installing the player in places:
 - subject to temperatures below -30°C or above 45°C .
 - subject to direct sunlight.
 - subject to heat;
 - Keep all products away from nearby hot vehicle components that heat up over time such as hoses, high current wires, and braking system components. Make sure to leave enough room for ventilation of openings and slots to protect from over heating.
 - near heat sources such as heaters.
 - exposed to rain or moisture.
 - exposed to excessive dust or dirt.
 - subject to excessive vibration.
 - where the fuel tank might be damaged by the tapping screws.
 - where wire harnesses or pipes might be under the place.
 - where the screws or the player itself might damage the spare tire, tools, or other equipment in or under the trunk.
 - where the player might interfere with the normal movements of the driver.
 - under the floor carpet, as the heat dissipation from the player might damage the carpet.
- Be sure to use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.
- Use only the supplied screws.
- Make holes of $\varnothing 3\text{ mm}$ only after making sure there is nothing on the other side of the mounting surface.
- Do not install the player on inclined places.
- Install the player on a level surface.
- Install the player just horizontally or vertically.

Notes on installation

- Before installation, be sure to turn the ignition switch to the OFF position or take the key out. Installing the player and the monitor (not supplied) with the ignition on may cause battery drain or a short circuit.
- Do not damage any pipes, tubes, the fuel tank or electric wiring when installing the player and the monitor (not supplied). This can cause a fire. If you drill a hole in car panels, make sure that any hidden car parts will not be damaged.
- Do not use any nuts or bolts for safety devices such as steering linkage, fuel supply or braking systems. This can cause a fire or an accident.
- Take care to prevent cords and wires from getting tangled or crimped in the moving portion of a seat rail.

How to install the player (3)

When installing the player, choose the mounting location carefully.

- Place the player where you plan to install it.
- Mark the 4 positions for the holes of the screws (3) on the surface of the mounting board (not supplied). The supplied mounting screws (3) are 15 mm long, so make sure that the mounting board is thicker than 15 mm.
- Drill the 4 positions to make the holes of $\varnothing 3\text{ mm}$ in diameter.
- Mount the player on the board (not supplied) with the parts (1) and mounting screws of (2) and (3).

Remote control sensor (4)

Before installing the remote control sensor, make sure the maximum signal distance of remote control. The remote control can be used up to approximately 3 m from the light sensor, in a conical area spreading roughly 15° from the light sensor.

Note
Clean the mounting surface before attaching the double-sided tape (4).

For your safety

After installing the remote control sensor, be sure to use the cord clamp (not supplied) to secure up the cord onto the passenger seat side, as it may interfere with the normal driving operation. It is very dangerous for the cord to get tangled with the gearshift lever during driving.

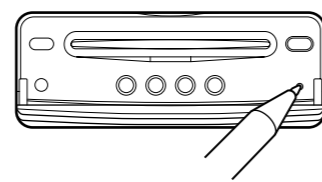
Warning when installing in a car without ACC (accessory) position on the ignition key switch

After turning off the ignition, be sure to press and hold the POWER button on the card remote commander for more than 2 seconds. Make sure that the green light of the POWER button on the player is turned off.

Otherwise, the player is not turned off and this causes battery drain.

RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to open the front panel, then press the RESET button with a ballpoint pen, etc.



Precauciones

- Elija cuidadosamente el lugar de montaje.
- Evite instalar el reproductor en lugares:
 - sujetos a temperaturas inferiores a -30°C o superiores a 45°C .
 - sujetos a la luz directa del sol.
 - expuestos a fuentes de calor;
 - Mantenga todos los productos alejados de los componentes del vehículo que se calientan con el tiempo como, por ejemplo, tubos, cables de alto voltaje y componentes del sistema de frenos. Asegúrese de dejar espacio suficiente para que haya ventilación en las ranuras y aberturas a fin de evitar el recalentamiento.
 - cerca de fuentes de calor como calefactores.
 - expuestos a la lluvia o la humedad.
 - expuestos a un exceso de polvo o suciedad.
 - expuestos a un exceso de vibraciones.
 - donde los tornillos de rosca puedan dañar el depósito de combustible.
 - donde pueda haber conductos o bridas de cableado por debajo.
 - donde los tornillos o el propio reproductor puedan dañar la rueda de recambio, las herramientas u otro equipo situado dentro o debajo del baúl.
 - donde el reproductor pueda interferir en las maniobras habituales del conductor.
 - bajo la alfombra del vehículo, ya que la ventilación del reproductor podría dañarla.
- Para realizar una instalación segura, emplee solamente la ferreteria de montaje suministrada.
- Utilice sólo los tornillos suministrados.
- Antes de hacer los orificios de $\varnothing 3\text{ mm}$, compruebe que no haya nada en el otro lado de la superficie de montaje.
- No instale el reproductor en lugares inclinados. Instálelo en una superficie plana.
- Instale el reproductor únicamente en posición horizontal o vertical.

Sobre la instalación

- Antes de realizar la instalación, asegúrese de colocar la llave de encendido en posición OFF o de retirarla por completo. Si instala el reproductor y el monitor (no suministrado) mientras el automóvil está encendido, es posible que se agote la batería o que se produzca un cortocircuito.
- No dañe ningún tubo, conducto, cableado eléctrico ni el tanque de combustible al instalar el reproductor y el monitor (no suministrado). Esto puede causar un incendio. Si va a realizar una perforación en los paneles del auto, asegúrese de no dañar los componentes ocultos del mismo.
- No utilice tuercas ni tornillos de dispositivos de seguridad como el mecanismo de la dirección o los sistemas de suministro de combustible o frenos. Esto puede ocasionar un incendio o un accidente.
- Asegúrese de evitar que los cables y alambres se enreden o se doblen en la parte móvil del riel de los asientos.

Instalación del reproductor (3)

Cuando instale el reproductor, elija cuidadosamente la ubicación de instalación.

- Coloque el reproductor en el lugar previsto para su instalación.
- Marque las 4 posiciones para los orificios de los tornillos (3) en la superficie de la placa de montaje (no suministrada). Los tornillos de montaje (3) suministrados tienen una longitud de 15 mm, por lo que deberá asegurarse de que la placa de montaje tiene un grosor superior a 15 mm.
- Perfore las 4 posiciones de modo que los orificios tengan un diámetro de $\varnothing 3\text{ mm}$.
- Instale el reproductor en la placa (no suministrada) con las piezas (1) y los tornillos de montaje (2) y (3).

Sensor del control remoto (4)

Antes de instalar el sensor del control remoto, confirme su distancia máxima de señal. El control remoto se puede usar hasta una distancia máxima de señal de 3 m del sensor de luz y dentro de un área cónica que se extiende aproximadamente 15° del sensor de luz.

Nota
Limpie la superficie de montaje antes de instalar la cinta de doble cara (4).

Para su seguridad

Después de instalar el sensor de control remoto, asegúrese de utilizar una abrazadera de cables (no suministrada) para fijar el cable en el lado del asiento del pasajero, puesto que podría interferir en las maniobras de conducción habituales. Puede ser muy peligroso si el cable se enreda con la palanca del cambio de marchas mientras se conduce.

Advertencia sobre la instalación en un automóvil que no disponga de posición ACC (accesorios) en el interruptor de la llave de encendido

Después de desactivar el encendido del automóvil, asegúrese de mantener presionado el botón POWER del control remoto de tarjeta durante más de 2 segundos. Compruebe que la luz verde del botón POWER del reproductor esté apagada.

De lo contrario, el reproductor no se apagará y la batería se descargará.

Botón RESET

Cuando finalice la instalación y las conexiones, abra el panel frontal y presione el botón RESET con un objeto puntiagudo, como por ejemplo un bolígrafo, etc.

